



Manual de instrucciones

PCE-COG 10 | Medidor climatológico



Los manuales de usuario en varios idiomas (français, italiano, español, português, nederlands, türk, polski, русский, 中文) están disponibles en: www.pce-instruments.com

Última modificación: 19 de diciembre de 2022
v1.0

Índice

1	Información de seguridad	1
2	Especificaciones técnicas	2
3	Contenido de envío	3
4	Descripción del dispositivo	4
5	Encendido y apagado	5
5.1	Valores MIN / MAX / ACG (promedio)	5
5.2	Ajustes	6
5.3	Visualizar los valores almacenados	9
6	Exportación de datos.....	10
7	Garantía.....	11
8	Reciclaje.....	11

1 Información de seguridad

Por favor, lea atentamente y por completo este manual de usuario antes de utilizar la unidad por primera vez. El aparato sólo puede ser utilizado por personal cuidadosamente formado. Los daños causados por la inobservancia de las instrucciones del manual de usuario están exentos de toda responsabilidad.

- El dispositivo sólo debe utilizarse como se describe en este manual de instrucciones. Si se utiliza de otro modo, puede provocar situaciones peligrosas para el usuario y daños en el medidor.
- El dispositivo sólo puede utilizarse si las condiciones ambientales (temperatura, humedad relativa, ...) están dentro de los márgenes indicados en las especificaciones técnicas. No exponga el aparato a temperaturas extremas, a la luz directa del sol o a la humedad.
- No exponga el dispositivo a golpes o vibraciones fuertes.
- La carcasa sólo debe ser abierta por personal cualificado de PCE Instruments.
- No utilice nunca el dispositivo cuando tenga las manos mojadas.
- No debe realizar ninguna modificación técnica en el dispositivo.
- El equipo sólo debe limpiarse con un paño húmedo. Utilice únicamente un limpiador de pH neutro, sin abrasivos ni disolventes.
- El equipo sólo debe utilizarse con accesorios de PCE Instruments o equivalentes.
- Antes de cada utilización, inspeccione la carcasa para ver si hay daños visibles. Si hay algún daño visible, no utilice el aparato.
- No utilice el dispositivo en atmósferas explosivas.
- No debe superarse en ningún caso el rango de medición indicado en las especificaciones técnicas.
- La inobservancia de las indicaciones de seguridad puede provocar daños en el aparato y lesiones en el usuario.

No asumimos la responsabilidad de los errores de impresión o de cualquier otro tipo en este manual. Nos remitimos expresamente a nuestras condiciones generales de garantía que se encuentran en nuestras condiciones generales de contratación.

Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con PCE Instruments. Los datos de contacto se encuentran al final de este manual.

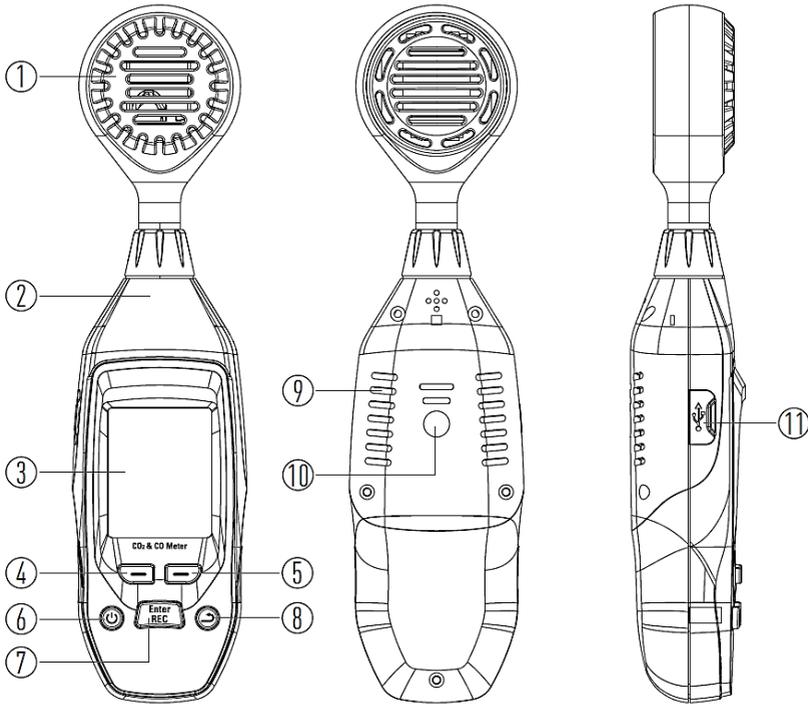
2 Especificaciones técnicas

Monóxido de carbono (CO)	
Rango de medición	0 ... 1000 ppm
Resolución	1 ppm
Precisión	±5 % F.S.
<i>Válido para unas condiciones ambientales: 0 ... 40 °C / 15 ... 95 % Hr., sin condensación</i>	
Dióxido de carbono (CO₂)	
Rango de medición	0 ... 9999 ppm
Resolución	1 ppm
Precisión	±3 % del valor ±75 ppm
<i>Válido para unas condiciones ambientales: 0 ... 50 °C / 0 ... 85 % H.r., sin condensación</i>	
Temperatura	
Rango de medición	0 ... 50 °C / 32 ... 122 °F
Resolución	0,1 °C / °F
Precisión	±2 °C / ±4 °F
Humedad	
Rango de medición	0 ... 100 % H.r.
Resolución	0,1 % H.r.
Precisión	±5 % Para un rango de 0 ... 20 % H.r. ±3,5 % Para un rango de 20 ... 80 % H.r. ±5 % Para un rango de 80 ... 100 % H.r.
<i>Válido con velocidad de viento de 1 m/s. La precisión se obtiene tras 30 minutos de aclimatación.</i>	
Otras especificaciones	
Pantalla	LCD de 2"
Cuota de medición	1 Hz
Memoria	5000 series de medición
Cuota de registro	1 minuto / 15 minutos / 1 hora
Unidades	Temperatura °C, °F CO / CO ₂ ppm
Alarma	Visual y acústica
Formato archivo	*.csv
Conexión	1/4" para montaje sobre trípode
Interfaz	Micro USB (carga y transferencia de datos)
Alimentación	Batería de 3,7 V / 1500 mAh
Adaptador de red	Input 100 ... 240 VAC, 50/60 Hz, 0,25 A Output 5 V DC, 1 A
Condiciones de funcionamiento	0 ... 45 °C, <95 % H.r., sin condensación
Condiciones de almacenamiento	-10 ... 55 °C, <95 % H.r., sin condensación
Dimensiones	215 x 54 x 34 mm
Peso	154 g

3 Contenido de envío

- 1 x Medidor climatológico PCE-COG 10
- 1 x Cable micro USB
- 1 x Adaptador de red de 5 V DC
- 1 x Manual de instrucciones

4 Descripción del dispositivo



No.	Descripción
1	Sensor de CO y CO ₂
2	Sensor de temperatura y humedad (parte posterior)
3	Pantalla
4	Tecla de selección izquierda (para pulsar la tecla virtual izquierda)
5	Tecla de selección derecha (para pulsar la tecla virtual derecha)
6	Tecla ON/OFF
7	Tecla "Enter" y "REC"
8	Tecla Atrás
9	Ranuras de ventilación
10	Conexión para trípode con rosca de 1/4"
11	Interfaz micro USB

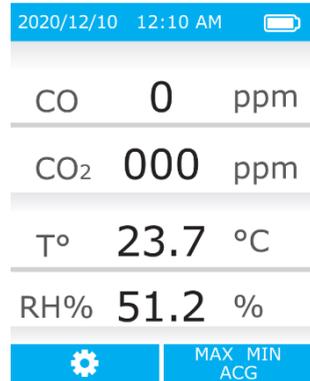
5 Encendido y apagado

Para encender el medidor, mantenga pulsado la tecla ON/OFF unos dos segundos. Una vez en marcha el aparato inicia a medir.

Además de visualizar los valores de medición (CO, CO₂, temperatura y humedad), también puede leer la fecha, la hora y la carga actual de la batería.

Para apagar el medidor, mantenga pulsada la tecla ON/OFF unos 2 segundos.

Nota Tras su puesta en marcha, el medidor necesita unos 30 segundos para empezar a medir el CO.



5.1 Valores MIN / MAX / ACG (promedio)

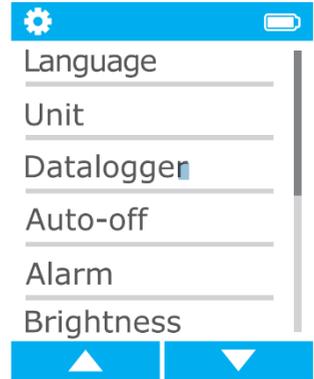
Para visualizar los valores mínimo, máximo y promedio, pulse la tecla virtual . Para seleccionar entre los distintos sensores, pulse repetidamente la tecla virtual  hasta llegar a la función deseada. Para pausar brevemente las estadísticas actuales, pulse la tecla virtual . Pulse de nuevo la tecla para reanudar la medición. Si se selecciona otro sensor, también se reanuda la medición. Pulse la tecla Atrás para volver al modo de medición normal.

Nota Esta función sólo está disponible si se ha abierto. Si se cierra la función, se restablecen todas las estadísticas.



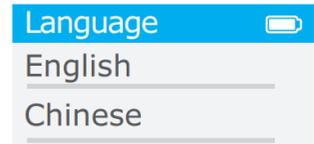
5.2 Ajustes

Para acceder a los ajustes, pulse la tecla virtual . Con las teclas virtuales   puede seleccionar entre las distintas funciones y modificar los parámetros. Pulse la tecla "Enter" para abrir la opción de configuración y aceptar los cambios. Pulse la tecla Atrás para retroceder un nivel o para cancelar los ajustes.



5.2.1 Idioma

Para ajustar el idioma, vaya al menú "Language". En este punto puede seleccionar los idiomas inglés y chino.



5.2.2 Unidad de temperatura

Para ajustar la unidad de temperatura vaya a los ajustes y seleccione "Unit". En este punto puede seleccionar la unidad de temperatura entre °C y °F.



5.2.3 Registro de datos

Para configurar el registrador de datos, vaya a los ajustes y seleccione "Data-logger".

Nota El registrador de datos está siempre activo.



5.2.3.1 Cuota de registro

Para ajustar la cuota de registro, seleccione la opción "Sampling rate". En este punto puede seleccionar la cuota de registro entre 1 minuto, 15 minutos y 1 hora.

5.2.3.2 Tiempo de registro

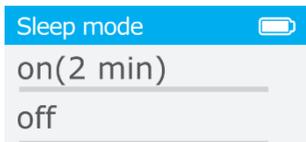
Para ajustar el tiempo de registro seleccione "Duration". Puede seleccionar entre "None" (ninguno), 1 hora, 24 horas o 7 días. Si selecciona "None" el registro continuará hasta que el medidor se apague automáticamente o se descargue la batería. Una vez transcurrido el tiempo de registro, el medidor se apaga.

Nota Asegúrese de que el medidor está conectado a la red eléctrica para que no se apague durante el registro de datos.



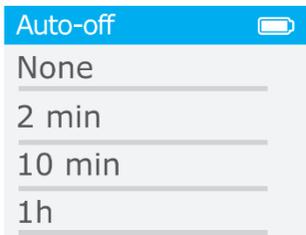
5.2.3.3 Apagado automático de la pantalla

Para apagar la pantalla de forma automática seleccione "Sleep mode". Si esta función está activada, la pantalla se apaga automáticamente tras 2 minutos.



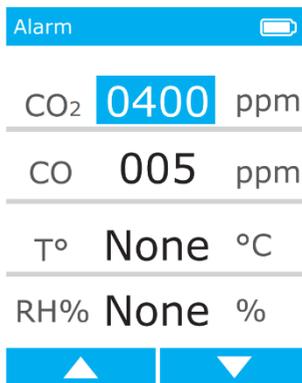
5.2.4 Desconexión automática

Para ajustar la función desconexión automática seleccione "Auto-Off". Puede elegir entre "None" (ninguno), 2 minutos, 10 minutos o 1 hora. Si se selecciona "None" la desconexión automática queda desactivada.



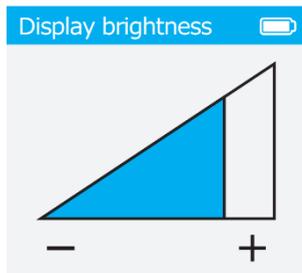
5.2.5 Límites de alarma

Para ajustar los límites de alarma, vaya a los ajustes y seleccione la opción “Alarm”. Aquí puede establecer un límite de alarma para cada magnitud. Para modificar el parámetro, utilice las teclas virtuales. Para pasar a la siguiente magnitud, pulse la tecla “Enter” repetidamente. Si se supera un límite de alarma, el medidor lo señala de forma visual y acústica.



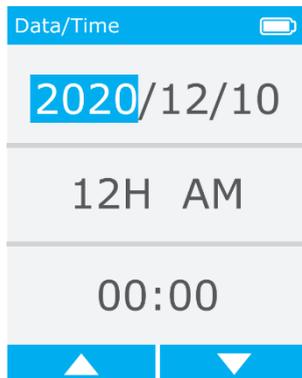
5.2.6 Ajustar brillo

Para ajustar el brillo de la pantalla seleccione “Display brightness” y ajústelo como desee.



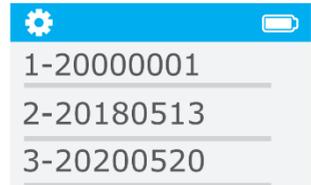
5.2.7 Fecha y hora

Para ajustar la fecha y la hora seleccione “Data/Time”. Aquí puede ajustar la fecha y la hora con las teclas virtuales. Con la tecla “Enter” puede saltar a la siguiente sección.



5.3 Visualizar los valores almacenados

Para visualizar los valores almacenados mantenga pulsada la tecla "REC" en el modo de medición. Se mostrarán todos los archivos guardados. El nombre del archivo se nombra y ordena según la fecha de almacenamiento. Seleccione el archivo deseado con las teclas virtuales y ábralo con la tecla "Enter".

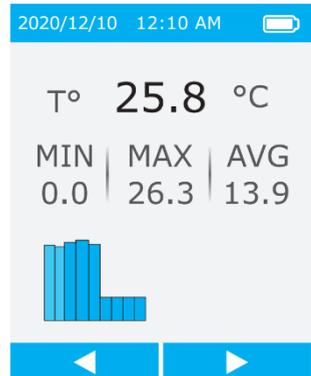


A continuación, seleccione en el archivo la función de medición deseada. Ahora podrá leer los valores de medición.



Las teclas virtuales permiten controlar y leer cada uno de los valores de medición. Además, se indican los valores mínimo, máximo y promedio.

Nota Los valores de medición almacenados sólo se pueden borrar a través del PC.



6 Exportación de datos

Para exportar los datos de medición a un ordenador, apague primero el medidor y, a continuación, conéctelo a un PC. El ordenador reconoce el medidor como una memoria externa. Los datos están guardados como archivo *.csv. Aquí es donde puede borrar los datos de medición.

	A
1	Data, CO2, CO1, Temperature, Humidity
2	MAX, 2380, 0000, +24.1, 57.2
3	MIN, 1125, 0000, +20.6, 42.7
4	AVG, 1725, 0000, +21.5, 46.8
5	15:12, 1163, 0000, +21.0, 49.6
6	15:13, 1132, 0000, +21.2, 47.5
7	15:14, 1125, 0000, +21.3, 47.0
8	15:15, 1180, 0000, +21.3, 46.9
9	15:17, 1143, 0000, +21.3, 46.7
10	15:18, 1133, 0000, +21.4, 47.6
11	15:19, 1132, 0000, +21.5, 46.4
12	15:20, 1134, 0000, +21.6, 46.1
13	15:21, 1136, 0000, +21.7, 46.0
14	15:22, 1142, 0000, +21.7, 45.9
15	15:23, 1179, 0000, +21.8, 46.1
16	15:24, 1188, 0000, +21.8, 45.6
17	15:25, 1339, 0000, +21.9, 46.1

7 Garantía

Nuestras condiciones de garantía se explican en nuestra sección *Términos y condiciones*, que puede encontrar aquí: <https://www.pce-instruments.com/espanol/impreso>.

8 Reciclaje

Por sus contenidos tóxicos, las baterías no deben tirarse a la basura doméstica. Se tienen que llevar a sitios aptos para su reciclaje.

Para poder cumplir con la RII AEE (devolución y eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos) retiramos todos nuestros aparatos. Estos serán reciclados por nosotros o serán eliminados según ley por una empresa de reciclaje. Puede enviarlo a:

PCE Ibérica SL
C/ Mayor 53, Bajo
02500 Tobarra (Albacete)
España

Para poder cumplir con la RII AEE (recogida y eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos) retiramos todos nuestros dispositivos. Estos serán reciclados por nosotros o serán eliminados según ley por una empresa de reciclaje.

RII AEE – N° 001932
Número REI-RPA: 855 – RD. 106/2008



Todos los productos marca PCE
tienen certificado CE y RoHS.

Información de contacto PCE Instruments

Alemania

PCE Deutschland GmbH
Im Langel 26
D-59872 Meschede
Deutschland
Tel.: +49 (0) 2903 976 99 0
Fax: +49 (0) 2903 976 99 29
info@pce-instruments.com
www.pce-instruments.com/deutsch

Reino Unido

PCE Instruments UK Ltd
Unit 11 Southpoint Business Park
Ensign Way, Southampton
Hampshire
United Kingdom, SO31 4RF
Tel: +44 (0) 2380 98703 0
Fax: +44 (0) 2380 98703 9
info@pce-instruments.co.uk
www.pce-instruments.com/english

Países Bajos

PCE Brookhuis B.V.
Institutenweg 15
7521 PH Enschede
Nederland
Tel.: +31 (0)53 737 01 92
info@pcebenelux.nl
www.pce-instruments.com/dutch

Francia

PCE Instruments France EURL
23, rue de Strasbourg
67250 Soultz-Sous-Forêts
France
Tel.: +33 (0) 972 35 37 17
Fax: +33 (0) 972 35 37 18
info@pce-france.fr
www.pce-instruments.com/french

Italia

PCE Italia s.r.l.
Via Pesciatina 878 / B-Interno 6
55010 Loc. Gragnano
Capannori (Lucca)
Italia
Tel.: +39 0583 975 114
Fax: +39 0583 974 824
info@pce-italia.it
www.pce-instruments.com/italiano

Estados Unidos

PCE Americas Inc.
1201 Jupiter Park Drive, Suite 8
Jupiter / Palm Beach
33458 FL
USA
Tel: +1 (561) 320-9162
Fax: +1 (561) 320-9176
info@pce-americas.com
www.pce-instruments.com/us

España

PCE Ibérica S.L.
Calle Mayor, 53
02500 Tobarra (Albacete)
España
Tel.: +34 967 543 548
Fax: +34 967 543 542
info@pce-iberica.es
www.pce-instruments.com/espanol

Turquía

PCE Teknik Cihazları Ltd.Şti.
Halkalı Merkez Mah.
Pehlivan Sok. No.6/C
34303 Küçükçekmece - İstanbul
Türkiye
Tel: 0212 471 11 47
Faks: 0212 705 53 93
info@pce- cihazlari.com.tr
www.pce-instruments.com/turkish

Dinamarca

PCE Instruments Denmark ApS
Birk Centerpark 40
7400 Herning
Denmark